

beurer

MP 70



Парафінова ванночка

Інструкція з користування приладом



Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



EARL CE



Шановний покупець!

**Дякуємо, що придбали німецьку техніку
Beurer. Компанія Beurer-європейський**

лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місті.

**З найкращими побажаннями,
компанія Beurer**

Зміст

- | | |
|--|--|
| 1. Комплект постачання... | 7. Застосування..... |
| 2. Загальні вказівки з
техніки безпеки..... | 8. Чищення..... |
| 3. Для ознайомлення..... | 9. Запасні та
швидкозношувані деталі |
| 4. Користування приладом
за призначенням..... | 10. Утилізація..... |
| 5. Опис приладу..... | 11. Технічні характеристики |
| 6. Підготовка до
користування приладом | 12. Гарантія / Сервісне
обслуговування..... |

1. Комплект постачання

1 парафінова ванна МР 70, 1 кришка, 1 захисна решітка, 2 пакети твердого парафіну по 450 г, 30 поліетиленових плівок



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.



УВАГА

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування

не дозволяється проводити дітям без нагляду.



УВАГА

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕЧНО!!!

- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання.




Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

2. Загальні вказівки з техніки безпеки

Пояснення символів

В інструкції з користування приладом, на упаковці та на типовій табличці приладу використовуються наведені нижче символи:

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	НЕБЕЗПЕЧНО Попередження про небезпеку.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.

	УВАГА Указує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Важлива інформація.
	Утилізація приладу Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку необхідно відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу
	Клас захисту II Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту 2.
	Використовувати лише в сухих приміщеннях
	Знак відповідності вимогам Великобританії

Важливі вказівки з техніки безпеки перед застосуванням



Попередження

- Використовуйте прилад за призначенням і згідно інструкції з використання. Виробник не несе відповідальність за збитки, отримані внаслідок використання приладу не за призначенням або недбалого поводження з ним. Цей прилад не призначений для промислового і медичного використання. Використовуйте його виключно в приватному порядку в домашніх умовах.
- Ремонт повинен проводитися тільки в авторизованих сервісних центрах, так як при цьому може бути необхідне використання спеціальних інструментів або деталей. В іншому випадку гарантія втрачає свою силу.

- Відмовтеся від використання приладу за наявності захворювань серця, почервоніння шкірних покривів, запалень, пухлин, підвищеної чутливості окремих ділянок шкіри, діабету, екземи, псоріазу, а також якщо на Вашій шкірі є рани або опіки, або якщо у Вас знижена больова чутливість.
- Не використовуйте прилад, якщо Ви нечутливі до впливу високих температур.
- Вагітні або люди, що мають проблеми зі здоров'ям, мають проконсультуватися з лікарем перед використанням приладу.
- За наявності гострого запалення або периферичних судинних захворювань перед застосуванням приладу проконсультуйтеся з лікарем.
- Ніколи не використовуйте парафінову ванну без твердого парафіну!

- Перед кожним використанням знімайте прикраси з рук і ніг.
- Ніколи не нагрівайте твердий парафін в пластиковому пакуванні! Ніколи не нагрівайте твердий парафін на плиті, на відкритому вогні або в мікрохвильовій печі! Твердий парафін потрібно нагрівати лише в парафіновій ванні!
- Діти не усвідомлюють небезпеку, пов'язану з використанням електроприладів. Тому ніколи не дозволяйте дітям користуватися електроприладами без належного нагляду.
- Перед кожним використанням перевіряйте прилад і кабель живлення на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкоджень, не вмикайте прилад.
- Перед підключенням приладу до електромережі переконайтеся в тому,

що місцева напруга мережі збігається з напругою, зазначеною на приладі.

- Не використовуйте прилад біля води (наприклад, у ванні, умивальнику тощо).
- Не використовуйте прилад під час прийняття ванн, душу або сну.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину! Зберігайте прилад у безпечному місці.
- Не встановлюйте прилад на поверхню, чутливу до різних впливів!
- Під час використання приладу слідкуйте, щоб він знаходився на міцній рівній поверхні.
- Тримайте прилад і кабель живлення подалі від гарячих поверхонь. Не встановлюйте його на інші прилади, гарячий парафін може пошкодити їх.
- Не використовуйте прилад в безпосередній близькості від аерозольних продуктів і приладів, що

виробляють кисень.

- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Використовуйте прилад лише в закритих приміщеннях.
- Перед використанням приладу прокладіть шнур так, щоб випадково не спіткнутися об нього.
- Не використовуйте прилад в ліжку, під час сну або за сильної втоми.
- Не використовуйте прилад під ковдрою, рушником тощо.
- Використовуйте прилад лише з елементами, які входять до комплекту постачання.
- Не переповнюйте парафінову ванну! Слідкуйте за тим, щоб розплавлена парафінова маса не виходила за позначку MAX.
- Парафін в повністю розплавленому стані стає дуже гарячим.
- Перед тим як занурити кисті рук, стопи або лікті в розплавлений парафін,

перевірте на внутрішній стороні зап'ястя його температуру.

Важливі вказівки з техніки безпеки під час застосування

⚠ Попередження

- Якщо виникли проблеми під час використання приладу негайно вимкніть його і витягніть штекер з розетки.
- Слідкуйте за тим, щоб гарячий парафін не потрапив в очі і на інші частини тіла, чутливі до високої температури.
- Якщо парафін тривалий час відчувається на шкірі як занадто гарячий або занадто холодний, це може бути пов'язано з проблемами зі здоров'ям. В цьому випадку проконсультуйтеся з лікарем.
- Слідкуйте за тим, щоб під час використання рівень парафіну в приладі не падав нижче позначки MIN.
- Не тримайте парафін на шкірі більше

20 хв.

- Не трусіть і не рухайте прилад під час використання. Ви можете обшпаритись або обпектись.
- Якщо в приладі знаходиться гарячий парафін, не лийте в нього воду.
- При виникненні болю, подразнення, дерматиту або нездужання припиніть використання приладу і зверніться до лікаря.
- При падінні приладу у воду, негайно витягніть штекер з розетки. Перед подальшим використанням прилад повинен перевірити кваліфікований електрик.

Важливі вказівки з техніки безпеки після використання



Увага!

- Після використання вимкніть прилад і витягніть штекер з розетки.
- Під час вилучення кабелю живлення з розетки, ні в якому разі не тягніть за

кабель. Забороняється торкатися штекера мокрими руками.

- Не використовуйте гострі предмети для видалення застигло парафіну з парафінової ванни. Ви можете пошкодити або подряпати парафінову ванну.
- Якщо Ви не використовуєте прилад протягом довгого часу, зберігайте його в сухому, прохолодному і захищеному від пилу місці.
- Якщо у Вас залишилися питання щодо застосування наших приладів, зверніться до торгового представника або в сервісну службу.

3. Для ознайомлення

Парафінова ванна MP 70 призначена для розплавлення твердого парафіну.

Руки, стопи і лікті з сухою і потрісканою шкірою по черзі кілька разів занурюють в розплавлений теплий парафін на короткий час і знову виймають. При цьому відповідна ділянка тіла покривається тонкою восковою плівкою, після чого цю частину тіла необхідно обернути плівкою. Завдяки впливу тепла від парафіну пори розкриваються, і підвищується потовиділення. Воскова плівка

перешкоджає випаровуванню рідини. Замість цього виділена раніше волога через відкриті пори проникає глибоко в шкіру і вбирається. Завдяки цьому шкіра стає ніжною та м'якою. Через 20 хвилин після нанесення твердий парафін можна зняти. Крім того, тепло парафіну та ванни покращує кровообіг.

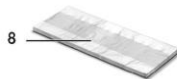
4. Користування приладом за призначенням

Даний прилад призначений виключно для використання на шкірі людини (на кистях, стопах і ліктях).

Не використовуйте прилад на тваринах!

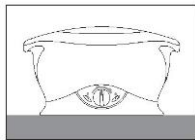
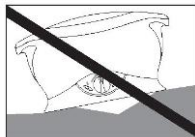
5. Опис приладу

1. Парафінова ванна.
2. Кришка.
3. Зелена лампочка – індикатор роботи приладу.
4. Регулятор температури.
5. Червона лампочка – індикатор нагрівання.
6. Захисна решітка.
7. Твердий парафін.
8. Плівка.



6. Підготовка до користування приладом

- Видаліть пакування.
- Перевірте комплектність поставки (див. гл. 1. «Комплект постачання»).
- Перевірте парафінову ванну і шнур на наявність пошкоджень.
- Встановіть прилад на пласку, стійку й рівну, нечутливу до вологи поверхню або на стіл.
- Перед тим як заповнити парафінову ванну твердим парафіном, переконайтеся, що вона порожня.



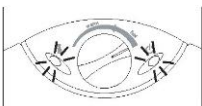
- Дістаньте твердий парафін з пластикової упаковки.
- Покладіть в парафінову ванну необхідну кількість парафіну (мін. 0,9 кг, макс. 1,35 кг). Для зручності розламайте парафінові брикети на шматки.



Увага!

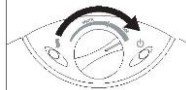
Перед початком використання переконайтеся, що парафінова ванна заповнена твердим парафіном до позначки MIN.

- Вставте штекер в розетку (220 – 240В, ~ 50/60Гц). На парафіновій ванні загориться зелений індикатор роботи приладу. Прилад увімкнено.

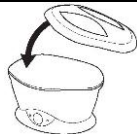


Червоний індикатор на парафіновій ванні також загориться. Він згасне, коли буде досягнутий заданий рівень температури.

- Щоб розплавити парафін, поверніть регулятор температури в положення «hot».



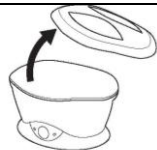
- Накрийте парафінову ванну кришкою і почекайте, поки парафін повністю розплавиться (бл. 2-3 год.).



Попередження

Коли регулятор температури парафінової ванни знаходиться в положенні «hot», ні в якому разі не занурюйте в неї руки, стопи або лікті!

- Коли парафін повністю розплавиться, зніміть кришку.
- Поверніть регулятор температури в положення, зазначене рискою між «warm» і «hot».
- Покладіть захисну решітку з комплекту поставки в рідкий парафін і почекайте, поки вона зануриться на дно парафінової ванни.
- Знову накрийте парафінову ванну кришкою і почекайте бл. 1 год., щоб



парафін охолов до ідеальної температури використання (60°C).

Попередження

Температура в приміщенні може впливати на роботу приладу і, як наслідок, на температуру воску. Перед тим як занурити кисті рук, стопи або лікті в розплавлений парафін, перевірте на внутрішній стороні зап'ястя його температуру.

Якщо на поверхні розплавленого воску утворюється плівка, збільшіть температуру, повернувши регулятор вправо. Якщо парафін здається Вам занадто гарячим, зменшіть температуру, повернувши регулятор вліво.

7. Застосування

Попередження

Перед тим як занурити кисті рук, стопи або лікті в розплавлений парафін,

перевірте на внутрішній стороні зап'ястя його температуру.

Попередження

Перед процедурою зніміть прикраси (наприклад, наручний годинник, кільця тощо).

Після того як Ви виконаєте всі необхідні приготування, описані в розд. 6. «Підготовка до роботи», Ви можете почати процедуру. Для цього виконайте наступні дії:

- Ми рекомендуємо перед процедурою нанести на відповідні ділянки шкіри лосьйон з ланоліном. Це допоможе досягти найкращого результату і легко видалити парафін після використання.



Попередження

Під час обробки стоп користуйтеся парафіною ванною сидячи. В жодному разі не ставайте в парафінову ванну!

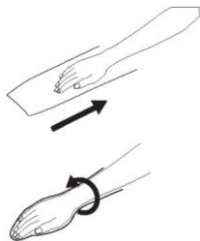
- Занурюйте ділянки шкіри, які Ви хочете обробити (кисть руки, стопу або лікоть) в розплавлений парафін

не більше ніж на 1-2 секунди. Потім дістаньте руку і трохи почекайте, поки віск затвердіє. Щоб віск швидше затвердів, тримайте оброблену частину тіла нерухомо.

- Занурюйте і виймайте оброблену ділянку з ванни 6-7 разів, щоб на шкірі утворилося кілька шарів парафіну. Якщо парафін здається Вам під час процедури занадто холодним або занадто гарячим, поверніть регулятор температура за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки, щоб, відповідно, збільшити або зменшити температуру.

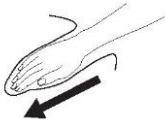


- Потім оберніть оброблену ділянку поліетиленовою плівкою, притисніть її до парафіну і закрутіть край так, щоб він щільно прилягав до тіла. Не знімайте плівку протягом 20 хвилин.




Попередження

Якщо Ви нанесли парафін і поліетиленову плівку на стопи, не намагайтеся в них ходити. Ви можете послизнутися!

<ul style="list-style-type: none"> • Приблизно через 20 хвилин зніміть з обробленої ділянки поліетиленову плівку разом з шарами парафіну. Викиньте поліетиленову плівку в контейнер із залишковим сміттям – вона не підлягає повторній утилізації. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Після кожного використання виймайте з парафіну та ванни захисну решітку. 	

8. Чищення

<p> Увага!</p> <p>Якщо приладом користується одна людина, регулярно змінюйте парафін і чистіть парафінову ванну.</p> <p>Якщо прилад використовують два і більше осіб, з міркувань гігієни перед використанням твердий парафін слід замінити.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Витягніть штекер з розетки. • Дістаньте захисну решітку з парафінової ванни. • Залиште парафін на ніч, щоб він затвердів. 	
---	--

Попередження

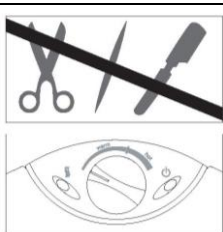
Не використовуйте гострі предмети для видалення застиглого парафіну з парафінової ванни. Ви можете пошкодити або подряпати парафінову ванну.

- Коли парафін затвердіє, натисніть на один край застиглої шматка і дістаньте його з парафінової ванни. Якщо восковий брикет не вдається дістати з ванни, встановіть регулятор температури на 10 хвилин в положення «warm». Потім вимкніть прилад від мережі і дістаньте шматок застиглої парафіну з ванни.

- Після цього просушіть внутрішню поверхню парафінової ванни чистою серветкою.

Увага!

Ніколи не використовуйте воду для очищення парафінової ванни!



- Після очищення зберігайте парафінову ванну в сухому, прохолодному і захищеному від пилу місці.

9. Запасні та швидкозношувані деталі

Номер артикулу або номер для замовлення

2 x 450 г твердого парафіну + 30 589.42*
поліетиленових плівок

* Можна придбати в продажу або у відповідних сервісних центрах (відповідно до списку сервісних центрів)

10. Утилізація

Прилад необхідно утилізувати відповідно до Директиви ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).



Із запитаннями звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



11. Технічні характеристики

№ моделі	MP 70
Джерело живлення	220 - 240В ~ 50/60Гц
Потужність	80Вт
Клас захисту	□, IPX0
Розміри (Д x Ш x В)	33 x 25 x 18 см
Вага	1 кг

12. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з

дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батареї), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідини або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій

діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;

- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;

або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69

www.beurer.com.ua

Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.